

Megjelen hetenkint kétszer  
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyiltérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

dr. Perényi József  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor  
negyedévre 2.50 kor.  
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
termékért szerint egy négyszög centim.  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-  
kedvezmény.

## Reformok.

— jul. 17.

Polónyi Géza megkezdett nagy reformjait befejezte és tető alá hozza rövidesen Günther Antal dr. igazságügyi m. kir. miniszter, ki pár nap előtt tett le a képviselőház asztalára négy fontos törvényjavaslatot: a csekekéről, a kereskedelmi üzletek átruházásáról, a végrehajtási eljárásról s a büntető törvény novelláris módosításáról.

Az első két javaslat szorosan a kereskedő világot érinti, amelyek körében igen nagy könnyebbségeket van hivatva létrehozni s számtalan visszaélést megszüntetve a magyar kereskedelmi életet realisabb és helyesen mondva hitelképesebb alapon fejleszteni. — A visszaélések mai nagyszámának s az ügyletek kötésének megszüntetése csakis a hitelképességet és a magyar kereskedő osztály erkölcsi reputációját emelheti, bizalmat keltve iránta azokban a külföldi körökben, melyeknél a tisztességtelen ügyletek folyton emelkedett száma miatt a legbecsületesebb magyar kereskedő osztály is gyanúnak volt kitéve.

A másik két törvényjavaslat nem csak régi óhajokat valósít meg, de a real igazság szempontjain kívül igen szépen érvényesül azokban a humanizmus elve is, így tehát ezek szociálpolitikai szempontból is rendkívül nagy horderűek. Az ilyen újítások térfoglalása valóban európai színvonalra emeli igazságszolgáltatásunk ügyét, egyben igazolva ama várakozásokat, melyeket a nemzet jelen kormányának működéséhez fűzött.

Közéleti szempontból főleg a végrehajtási törvény módosítása bir nagy horderűvel; humanus szempontból pedig az 1878. évi V. t. c. novellája.

Napjainkban még, ha valaki 5—6 forinttal adós és szerencsétlen körülményei miatt fizetni nem képes, a nemrégiben divatba jött „fizetési meghagyás“ áldatlan rendszere mellett teljesen ki van szolgáltatva a megkoppasztásnak. Tudunk esetet, ahol 130 koronás perben 2 héttel a tárgyalás után már 202 koronát fizetett az adós; egy 150 koronás váltóperben pedig maga a perköltség, — mire a kielégítésre került a sor, — 220 koronára rugott.

Remélhetőleg e sivár állapotok 1908. január elejével megszűnnek, mert föl sem tételezhető a magyar országgyűlésről, hogy Günther törvényjavaslatának letárgyalását a lehető leg-rövidebb időn belül, még ez ősz folyamán ne eszközölné.

A törvényjavaslat egyes tételeit bizonyára ismerik t. olvasóink a fővárosi napilapokból, azért ezek részletezésével csak ismétlésekbe bocsátkoznánk.

Röviden annyit jegyzünk meg a magunk részéről, hogy a tervbe vett végrehajtási törvény nemes célu és helyes intézkedéseit, — amelyek szerint a háztartáshoz szükséges háziuttorok, ruhanevelők és konyha felszerelések le nem foglalhatók, — rövidesen kell hogy kövesse az angol hómesteadnak teljes megvalósítása, vagyis a kisemberek védelme, a kisbirtok elvonása a végrehajtás alól. Ne hitelezzenek világba a kereskedők és iparosok is fűnek-fának, akkor nem lehet majd okuk panaszkodni a törvény megszorító intézkedései ellen. De azt, hogy könnyelműen vagy nagyvási hóbortból, urhatnámságból csinált adósságok azután családok ezreit tegyék tönkre, mégis csak meg kell akadályozni.

Eppen oly fontosak és üdvösek a dr. Wekerle Sándor miniszterelnök s pénzügyminiszter által a Ház nyári szünetét megelőző utolsó ülésen benyújtott törvényjavaslatok. — A II. osztályu kereseti adónak, mely eddig a legégbekiáltóbb igazságtalanság elvén tengődött, — a Wekerle javaslata szerint befellegzett. A progresszivitásra való törekvés sugara csillan elő ebből az első javaslatból, melyet hitünk szerint követni fog a közeljövőben még igen sok olyan, amelyekben a közérdek valódi istápolása és a kormány becsületes s hasznos törekvése jut érvényre, beváltván a működéséhez fűzött reményeket a maguk teljességében.

Ha csak a most felsorolt javaslatokat sikerül is újévkor törvényerőre emelni, már ezek magukban oly óriási átalakulást jelentenek közéletünkben, hogy nyomuk évszázadok múltán is megmarad s nagy politikai bölcseségről és igaz, helyes szociális felfogásról fognak tanuskodni üdvös munkára kész és törekvő kormányunk tevékenységét illetően.

Méltóbban igazán nem fejez-

hette volna be a Ház ez ülés szakot, mint ha e jobb jövőt ígérő törvényjavaslatokat teszi tanulmány tárgyává a vakációban s emeli ezeket törvényerőre a legközelebbi jövőben.

— jul. 17.

Buza Barna beszámolója. Dr. Buza Barna a sátoraljaujhelyi kerület orszgy. képviselője folyó hó 14-én kerületének két kisközségében Zemplémben és Ladamócon beszámolót tartott. A beszámolón Buza Barnát a községek s a közeli vidék választó polgársága lelkesen ünnepelte. Zemplémben a beszámolót tartó képviselőt Harajda János gör. kath. lelkész, Ladamócon pedig Melko István ev. ref. lelkész üdvözölte a választók nevében.

Sárospataki állapotok. Sárospatak nagy község képviselőtestületének folyó évi július 8-án tartott közgyűléséről furesa dolgokat olvasunk a „Sárospataki Ujság“ legutóbbi számában. Az állítólag kisebbségre átérszakolt többség s a többséggé alakult kisebbség, a nép képviselői s a virilis intelligencia közt ádáz harc tört ki, mely abban csucosodott ki, hogy a nép állítólag kisebbséggé sorvasztatott képviselői követve a „nagy horvátok“ példáját ott hagyták az ország — bocsánat — képviselői gyűlést; azonban ki nem jelentve, „hogy oda többé vissza nem vonulnak!“ — Mindenesetre sajnálatos tünet egy szép jövőre hivatott város életében a polgárok közötti harc, mely miatt csak a közügynek lehet szenvedni. Ez levon a nép választottainak s a virilis intelligenciának egyaránt. Nem kívánjuk egyelőre vizsgálni melyik résznek van igaza, de kijelentjük, hogy ezen Sárospatakon évtizedek óta tartó huza-vona következményeiben kell, hogy felhívja a felsőbb hatóságok figyelmét is, mely felsőbb hatóságoktól bizonyára mi sem áll távolabb, mint az hogy törvényellenes üzelmeknek, helyi klikk és pártérdekeknek a közügy kárára, a törvény szerint gyakorolt önkormányzatnak korlátozásával segítségére legyenek. Minek folytán kijelenthetni véljük, miszerint egy a közgyűlési szónoklatok, valamint az említett lap hasábjain megnyilatkozott intelmek csak az illető felszólalók személyéhez tapadnak s azokon a felsőbb hatóságok elindulni nem fognak, kikre egyedül a törvénytisztelet s a tárgyilagos pártatlan eljárás irányadó.

### Az ujhelyi főgimnázium építési ügye.

— Levél a szerkesztőhöz. —

— jul. 17.

Többször tettük már szóvá lapunkban a sátoraljaujhelyi főgimnázium építésének régen vajadó ügyét. A közelmúltban is nyílt levelet intéztünk e tárgyban kerületünk orsz.

képviselőjéhez, ki már a mult év folyamán adott olyan megnyugtató feleletet, amelynek birtokában joggal remélhettük, hogy a jelenlegi, ugy a nagyközönség mint a tanári kar s a növendékek érdekeit sértő állapoton valahára segítve lesz.

Egy hosszú esztendő mult el ismét eredménytelenségben, és ez eredménytelenség adta tollunkra az előbb hivatkozott levél szövegét. Mert min-dennek van határa; a türelemnek is, de a közérdek megvédésére irányuló tevékenységnek is.

Örömmel konstatáljuk, hogy felszólalásaink nem hangzottak el a pusztában, mert amint képviselőnknek lapunk szerkesztőjéhez intézett s alább leközölt leveléből kitűnik, az ügy elodázása nem a kultuskormányon, sem a hivatott közbenjárók nem reklamálható, hanem annak egyedüli oka a vállalatot elnyert építőmester, aki megkötött szerződésének utólagos rektifikációját kívánta. Mert a munkáviszonyokban beállott változásokra s a munkabérek tetemes emelkedésére való tekintettel a vállalkozó csak azon esetben volt hajlandó szerződését fentartani, ha a vállalati összeget az állam 16% emelésével javítja.

Képviselőnk közbenjárása folytán ez is megtörtént s így a helyi főgimnázium építésügye még ez éven dűlőre jut. Különben az itt szó szerint leközölt levél teljes megnyugtató s egyben felvilágosító szolgál az ügyet illetően.

Dr. Buza Barna képviselő levele szó szerint ez:

Kedves Barátom!

B. lapod a multkor nyílt levelében fordult hozzám a gimnáziumi épület ügye felől. Azóta többször jártam utána, de csak most tudtam kellő felvilágosítást kapni.

A dolog úgy áll, hogy 150,000 korona volt folyósítva az építésre. A miniszterium tavaly értesítette a piarista rendet, hogy felveheti a 150,000 korona kölcsönt, s elvétheti a terv szerint az iskolát, a kölcsön annuitásait aztán a kormány fogja fizetni. De mire a rend hozzá akart fogni az építéshez, a vállalkozó azt mondta, hogy miután azóta megdrágult az építkezés, csak 16%-kal drágábban vállalja a munkát. Ezt felterjesztették a miniszterhez s most van elintézés alatt. Ugy értesültem, hogy el fogják fogadni az új ajánlatot s a még szükséges 25,000 koronát illetve annak annuitásait külön segélyképen fogják a rendnek kiutalni. Így aztán hozzáfoghatnak az építéshez.

Az ügy formáságai itt 1—2 hét alatt elintéződnek, s ha csak megint többet nem fog kérni a vállalkozó, akkor az idén elkészülhet az új épület. Molnár Viktor államtitkár ur megígérte, hogy haladék nélkül elintézi az ügyet, de még tovább is gondom lesz rá, hogy sürgősen menjen.

Budapest, 1907. jul. 12.

Tiszteelő hived:  
Dr. Buza Barna.

Házi vízvezeték — KATONA BÉLA — vízvezeték építési irodája  
berendezéseket készít KATONA BÉLA sátoraljaujhely, Kossuth-utca  
Telefon 74. Kulics-féle ház. Telefon 74.

## Iskolai Értesítők.

V.

A tokaji állami polgári fiúiskola IV. Értesítője is eljutott hozzánk. Nem ugyan az igazgatóság jóindulatából, hanem az intézet egyik „végzett” növendékének révén. — A néhai jó Gutenberg János találmányára fényt nem derítő és sajtó hibáktól hemzseggő, gyatrán egybeállított Értesítővel nem pedagógiai de humorisztikus szempontból kellene foglalkoznunk.

Nagy fáradságot okozott szerkesztőségünk ama tagjának, ki az Értesítő kritikájával foglalkozik, a Gyubek Ferenc igazgató által megszerkesztett füzet olyatén kijavítása, hogy érthető legyenek egyes, mégpedig eléggé fontos kifejezései. Munkatársainknak azonban sok „irodalmi termékkel” van bajuk röges életpályájukon, így tehát mulattató rájuk nézve az ilyen nyomdai termék. Ez okozza, hogy a kritikus is a humor szemüvegén nézi a magyar nyomdász-  
ipar e szörny-szüllöttét, valamint annak szellemi fogyatkozásait.

Az Értesítő, mely külsőleg elég csinos s így beltartalma is nagyobb reményekre méltán jogosíthatna, — a Gyubek Ferenc igazgató által megszerkesztett „Igazgatói jelentéssel” kezdődik. Ez a jelentés igazán érdekes. Először azért, mert véleményünk s az általánosan követett gyakorlat szerint annak a második helyre kellett volna jönie. — A II. helyen közzölt s elég ügyesen és okosan megírt dolgozatot illette volna az értesítőben az első hely. Először a szellem, azután az anyag! Ez már így szokás még a mai viszonyok közt. Midőn tehát a II. helyre tett közleményt, mely az ifjúságnak Kassára tett tanulmányi kirándulását tárgyalja — itt elismeréssel és helyesléssel nyugtázzuk, röviden az I. közleménnyel, — az igazgatói jelentéssel foglalkozunk.

Örömmel konstatáljuk az intézet növendékeinek számbeli emelkedését. Megmondtuk már az intézet bölcsőjénél, hogy nemes hivatást teljesíteni, nagy úrt pótolni van hivatva. Fejlődik is elég szépen; évről-évre több a növendéke.

Csodálatos, hogy egy ilyen kiváló hivatás betöltésére predestinált intézet azt vallja be, miszerint „a tanulók kitartó szorgalmával nem igen dicsekedhetik”. Néhány soralább meg azt, hogy: „a tankönyvek használatát a tanulók nem igen veszik igénybe”. Az istentelen rossz magyarságtól eltekintve s csak a lényegre terjeszkedve ki, — ez nem igen vigasztaló vallomás egy állami intézet vezetője részéről. De az sem igen vigasztaló, amit a latinnyelvnek mint rendkívüli tárgynak tanítására vonatkozóan felhoz.

A latint ugyanis 18 növendék tanulta, akik ezért évi 40 koronát, összesen 720 koronát fizettek. Az állam 280 kor. államségélyvel járult a latinnyelvet tanító urak dotációjához, tehát 1000 korona mellékjövödelmük volt ebből. Nem sajnáljuk, ha megdolgoztak érte használják egészséggel. De az a magán díj egy kissé magas. A miniszterium figyelemmel lehetne rá.

Nagyon helyesüljük, hogy az Értesítőben a végzett tananyag s a szükséges tudnivalók és a jövő tanévet illető értesítések részletesen felvannak sorolva. Csak az az átkozottul sok sajtó hiba ne volna. Az 1907/8. tanévi könyvjegyzékben például olyan lehetetlen nevek és könyvek fordulnak elő, hogy azokat az értesítő nyomán egyetlen könyvkereskedő sem tudná előadni. Mulatságos a 36. lapon olvasható eme mondat: „Rendszeres magyar nyelvtan a hangsúlyos verseléssel” és Gödöz dr. és Tóth „Magyar Olvasókönyv 111 r.” Ebből nem tudjuk, hogy Gödöz doktort magát veszi-e igénybe az ifjúság, vagy Tóth ur Magyar Olvasókönyvének

111-ik részét. Zsatkovszky nevű urat se ismerünk a magyar irodalomban; sőt Hodossy Béla is tiltakozni fog nevének elferdítése ellen.

A klaszifikációs táblákat szívesen látjuk, de nem nagy örömmünk van áttekintésük mellett. A rossz nyomás, a zagyva betűk, minden rendszer mellőzése, — megbotránkoztatók.

Nem értjük miért szedték a II. osztályu rkath. növendékek vallási jegyzését nagyobb betűkkel, mint a többiét. Talán ezek minisztráltak legtöbbször? Es miért szedték Bollman Béla, Buchman János, Goldstein Béla, Kristóf Jenő stb. növendékek neveit kompakt betűkkel, holott az illetők bizonyítványában a 3-ok is nagyszámmal fordulnak elő, sőt 4-es is kerül. Ha ezek a legjobb tanulók, akkor ugyan nincs mivel dicsekednie az intézetnek.

Rémítően sok a magánvizsgáló. Jó lenne, ha a kir. tanfelügyelőség nagyobb szigorral járna el az engedélyek megadásában. Nem arról van szó, hogy valaki előtt a pálya elzárassék, de arról, hogy a bizonyítványra éhesek a miniszter intencióinak megfelelően, erős, szigorú bírálatnak vessenek alá. — Kérjük, hogy a kir. tanfelügyelő maga elnököljön a magánvizsgálón. Mert 120 növendéket számláló intézetnél rettenetes az 53 magánvizsgáló száma!

A tanévet befejezett 120 növendék közt 52 izraelita és 68 keresztény volt. Megbukott e 120 közül 26. Elég szép szám.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

## A város tárgyal.

— Sajtó tudósítónktól. —

Sátoraljaujhely, 1907. júl. 15.

Sátoraljaujhely r. tan. város képviselőtestülete folyó hó 15-én délután Székely Elek polgármester elnöklésével ülést tartott, melynek fő tárgysorozata — a megjelent képviselőtestületi tagok számát tekintve — felkeltette az érdeklődést.

Ott voltak: Zombory János, Tóth János, Kulits János, Horváth József, dr. Róth József, dr. Gombos Gáspár, Kincsessy Péter, dr. Lichtenstein Jenő, Jelenek Ádám, Gottlieb Jenő, Kapu Gyula, Miklóssy István, Isépy István, Alexander Vilmos, Matolai Etele, Székely Imre, Armágyi János, Mitrik József, dr. Legeza János, Waller Aladár, dr. Buza Barna, Szöllösy Arthur, Pekáry Gyula, Halász József, dr. Székely Albert, Kótics János, dr. Hornyay Béla, Reichard Lajos, Schwarczbarth Lipót, Bettelheim Sándor, dr. Adriányi Béla, Majoros Gyula, dr. Erényi Manó, dr. Kellner Soma képviselőtestületi tagok az ülés hivatalból megjelent tagjain kívül.

Az ülés egyik tárgya váratlanul nagyobb vitát idézett elő, melyet szavazás rekesztett be, olyan szavazás, mely végeredményében teljesen dezavualhatta volna a képviselőtestületnek a tüzoltó ügyben multkor hozott határozatát. A multkor — amint meg is irtuk — szinte egyhangulag határozta el a képviselőtestület, hogy az önkéntes tüzoltói intézmény nem kell se testének, se lelkének, annak felosztása iránt kellő lépéseket tesz, a tüzoltóságot átveszi s a szervezési szabályrendelet megalkotására bizottságot küld ki s rá alig három hétre már újból szavaznia kellett a képviselőtestületnek arra nézve, hogy mi is az álláspontja a tüzoltó ügyben, nem-e gondolt azóta másat s több efféle. Persze a képviselőtestület mit tehetett mást, mint újból osztentative

fejezte ki meggyőződését az elrendelt szavazás révén az önk. tüz. intézmény barátainak, hogy az nagyon jó dolog volt 10 évvel ezelőtt s ma is jó lehet Bivaly-kajászó-szent-jánoson, de ő neki nem kell belőle se testének, se lelkének. Ha az önk. intézmény barátai, azon indok alapján, hogy „három a magyar igazság”: még egy szavazás elrendelését nem fogják kérni, akkor talán a képviselőtestület határozatát a hivatásos tüzoltói intézmény felállítására nézve befejezett dolognak vehetjük. De nem lehetetlen, hogy a nemes testületnek még egyszer meg kell szavazni, hogy no de igazán nem kell az Ö. T. se lelkének, se testének, mi csak annak szomorú jele, hogy a mi képviselőtestületünkről Székely polgármester egyszeri szavazás után már nem is hiszi el, hogy komolyan akarja azt, amit akar...

Az ülés lefolyásáról alábbiakban adunk részletes tudósítást:

## A vegyesek.

Székely Elek polgármester d. u. 3 órakor nyitja meg az ülést.

Fedorkó Mihály és nejevel a vízvezetési építés céljaira szükséges telek dolgában kelt adásvételi szerződés elfogadására a harmincnapos határidő augusztus 16-ra lett kitűzve.

A Fischer Ödön temető felügyelő, özv. Fetyko Istvánné városi szülész és Soltész Mária kórházi ápolónő drágasági pótléka tárgyában kelt jóváhagyó törvényhatósági határozatot a képviselőtestület tudomásul vette.

A törvényhatóság leirt a városhoz, hogy a Gubás-utcai óvoda dadájának a város 1900 évtől kezdődőleg 80 koronás lakbér illetményét fizesse ki. Fizetni azonban mindig jobb később, mint már most s így a város felelbezz.

Székely Elek polgármester júl. hó 15-től aug. hó 31-ig szabadságra megy. Ez idő alatt, mint h. polgármester Pataky Miklós városi főjegyző fogja helyettesíteni. A polgármester amaz óhaját, hogy az árvaszéki ülésekre szabadságideje alatt is bejár elnökölni: jóváhagyólag vették tudomásul, kikötve azonban, hogy ez utakért költségeket nem számíthat. A kikötés belekerült a jegyzőkönyvbe is.

A közigazgatási foglyok elzárása tárgyában a képviselőtestület úgy határozott, hogy köz. uton három napon tuli időtartamra elítéltek az ügyészségi fogházba szállíttatnak át, egyben felírják az igazságügyminiszterhez, hogy a rendőrségi zárkába való elszállásolásukat engedje meg, s a belügyminiszterhez, hogy ha a r. zárkába való elszállásolás meg nem engedtetnék, a költségeket fedezze.

Beregszásy István tanfelügyelő kérelmét illetőleg Jelenek Ádám hozzászólása után elhatározták, hogy az iparostanonc iskolába még egy parallel I. osztályt létesítenek s ha szükséges lesz, alkalmaznak ideiglenesen egy tanítót is, kinek fizetése az 1908. évi költségvetésbe lesz beállítandó.

A kézsmárki Thököly szoborra 50 koronát szavaztak meg, melyet 1908. január 1-én folyósítanak.

A helybeli villanytárs. évi mérlegét tudomásul vették, Gecsei Jenőnek a város jövedelmének fokozása tárgyában beadott javaslatát illetően pedig elhatározták, hogy a városi köz. bizottság dolgoztasson ki erre nézve Gecsei Jenővel kész tervezetet s terjessze be a képviselőtestület elé.

8:20.

Ez kérem nem totalizitör szám. Ez annak a szavazásnak eredménye, melylyel Sátoraljaujhely r. tan. város képviselőtestülete gondolkozása dicsőretére megmutatta, hogy élénken érzi a hivatásos tüzoltói intézmény felál-

lításának szükséges voltát s nem akar alul maradni azon a nívón, melyen alul maradni nemcsak szégyen, de tekintve a tüzoltói intézmény nagy hivatottságát, nélkülözhetlenségét — merőben könnyelmű gondolkozásra vallana.

A tüzoltó ügyben a képviselőtestület ugyan már egyik közeli ülésén határozott s direktívákat is adott s hogy ebben a kérdésben újra vita került felszínre: merő időpocséklás volt.

Dókus Gyulát a multkor ülés határozatából kifolyólag, mint az önkéntes tüzoltó egyesület elnökét felkérte a város, hogy hívja össze az egyesület felosztató ülést. Dókus Gyula azt válaszolta, hogy ő leköszönése folytán az egyesületnek másfél éve nem elnöke. Kincsessy Péter azt indítványozta, hogy a polgármester hívja össze az ülést, melyen az önkéntes tüzoltó egyesület önsorsáról határozni fog. A polgármester azonban, mióta a képviselőtestület a hiv. tüzoltói intézmény mellett foglalt állást: rajongó barátja lett az önkéntes intézménynek s lehet, hogy az egyesület reorganizálásának dicsőségét áhitozza.

E dicsőség elmarad, mert Jelenek Ádám, Buza Barna, Székely Albert, Halász József, Róth József, Isépy István, Lichtenstein Jenő, Erényi Manó és Bettelheim Sándor ragaszkodni kívának a multi ülés határozatához s az egyesület a belügyminiszter utján kívánják felosztlatni.

Kincsessy Péter látva a megnyilvánult közhangulatot, indítványát visszavonta, mit Matolai Etele tartott fön. Az elrendelt szavazás dokumentálta, hogy Sátoraljaujhely a képviselőtestület tagjai egyáltalán nem akarják Ungvár, Eperjes, Nagykároly és Torockó sorsára juttatni: 20 szavazattal 8 ellenében kimondták, hogy ragaszkodnak a multi ülés határozatához, vagyis a hivatásos tüzoltói intézmény felállításához s felírják az önkéntes tüzoltó egyesület felosztlatása végett a belügyminiszterhez.

## Kiss Ödön törvénykönyve.

A városi seprősök fizetését majdnem felemelték 45 koronára. A polgármester ugyanis azt kívánta, hogy a felemelt fizetés a seprősöknek felebezésre való tekintet nélkül adassék meg.

Kiss Ödön azt állította, hogy ennek kimondása esetén névszerinti szavazást kell elrendelni. Székely polgármester ez állítást tagadásba vette, mire Kiss Ödön azzal, hogy majd behozza a törvénykönyvet, melyben e rendelkezés foglaltatik: elhagyta a termet.

Míg ő a könyvet kereste, addig a képviselőtestület más tárgyakra tért s a seprősök fizetésére nem is tért vissza, mert se Kiss Ödön, se az ígért törvénykönyv nem érkezett meg.

## Számítást? Tanácsos?

A városi közigazgatási bizottságnak az adóügyosztály szervezése tárgyában hozott javaslata került ezután sorra, melynek felolvasását, mivel a tagok megkapták a munkálatot — mellőzték.

A javaslat az adóügyosztályt egy adótanácsosi s egy számtiszti állás rendszeresítésével kívánja szervezni. Azután vita indult meg afelett, hogy szerveztesék-e e két új állás, vagy csak az egyik és az melyik legyen. Dr. Buza Barna, dr. Lichtenstein Jenő, dr. Kellner Soma számtiszti, Kincsessy Péter, Alexander Vilmos, dr. Róth József adótanácsosi állás felállítását gondolják célravezetőbbnek.

Miklóssy István az adóügyosztályba a fogasztási adóirodát is be kívánja olvasztani.

Székely Elek panaszkodott e tárgynál, hogy az adóügyosztály hivatalnokainak tulterheltsége sok baj forrása s kérte a személyzet számbeli szaporítását.

Hosszas vita után polgármester felteszi a kérdést, s a szavazás eredménye az lett, hogy a köz. biz. ja-

vaslatát Miklóssy István módosításával 12 szóval 6 ellen elvetették. Kincessey Péter indítványát pedig az adótanácsosi állás szervezését illetőleg elfogadták 15 szavazattal 13 ellenében.

#### Ülés végén.

Bodnár József és Liskay Imre illetőségét megtagadták, özv. Varcha Andrásné s gyermekei illetőségét elismerték.

A kis vásártéren egy villanylámpa felállítását határozták el.

Az ülés jóval 6 óra után ért véget.

### HIREK.

**Egyházi hír.** A laboremezői rk. plebániára Kálószy Ferenc homonnai hitoktató káplán neveztetett ki plebánossá.

**Főuri bőkezűség.** A jótékony-ságáról országosan ismert főúr, gróf Andrassy Dénes 1000 koronát adományozott a bánói ev. ref. iskola építési költségeinek fedezésére.

**Halálozások.** A református egyházélet egyik nagytudása, sympathikus alakja halt el folyó hó 15-én Bikszádon, hova gyógyulást ment keresni. Páricsy József cigándi ev. ref. lelkész e férfi, ki nemcsak mint pap, de mint egyházmegyei tanácsbíró, s Zemplén vármegye törvényhat. bizottságának tagja is jelentős szerepet játszott a közéletben. Az elhunyt, köztiszteletben állott lelkészben Dános Miklós kir. műszaki tanácsos neje testvérét gyászolja. — Részvétellel értesülünk, hogy Fekete Elek né szül. Koch Evelin folyó hó 13-án este elhalt. Az elhunyt urinőben dr. Chudovszky Mór az „Erzsébet” kórház főorvosának neje szeretett anyját gyászolja. — Demeter Zsigmondné szül. Csiky Jozefin folyó hó 14-én elhalt. Az elhunytban Demeter Gyula lugosi árvaszéki ülnök édes anyját s Oláh István sátoraljauhelyi kir. törvényszéki bíró anyósát gyászolja.

**Adomány.** A Lasztócz községben ujonnan épülő rkath. iskola építési költségeinek fedezéséhez Iványi B. Károly, a község buzgó plebánosa 600 koronával járult. A népoktatásügy érdekében hozott emez áldozat méltán dícséri a derék pap hazafias érzületét.

**Lengyel Menyhért új darabja.** Lengyel Menyhért volt kassai hírlapíró, kit lapunk olvasóközönsége is elnyösen ismer még abból az időből, mikor „Jegyzetek a hétről” című rovatunkat írta: „A hálás utókor” címmel háromfelvonásos színjátékot nyújtott be a „Vigszínház”-hoz. Az a jelentős siker, melyet Lengyel Menyhért „A nagy fejedelem” drámájával a Thalia színházban elért: arra enged következtetni, hogy az új darab elfogadása esetén újból szaporítani fogja hírlapíróársunk irodalmi sikereinek sorozatát.

**Esküvő.** Gosztonyi István homonnai szolgabíró tegnap, jul. 16-án vezette oltárhoz Nyessy József nagykemencei uradalmi tiszt leányát, Gizellát.

**Fővárosi cabaret.** Folyó hó 13-án és 14-én két estén át játszott a „Szinház kert”-ben est fővárosi cabaret társaság, mely — dacára a hűvös időjárásnak is — nagyobb közönséget érdemelt volna. A cabaret társaság tagjai Mányay Aranka opera énekesnő, Papp János, Püspöki Rózsi és Egyed Lenke voltak, míg a konferenciér szerepét Adorján László fővárosi hírlapíróársunk töltötte be nagy hivatottsággal. Bemutatóra kerültek a főváros legújabb cabaret újdonságai s a közönség mindvégig szívesen tapsolt a cabaret előadóinak, különösen Mányay Arankának, Papp Jancsinak s Adorján Lászlónak, ki szintén előadott a műsor egyik számában egy pár nagyon ügyes és ötletes mesét. Kár, hogy a társaságnak nincs egy szoubrettje, mert annak

hiányát leginkább megérzi a cabaret színpad. Püspöki Rózsi s Egyed Lenke helyett egy táncos szoubrett sokkal vonzóbbá tudná tenni a műsort, melynek számai ügyesen vannak összeválogatva s izléssel. A cabaret azonban így is elég sikert aratott s a jelen-volt közönség lelkesen tapsolta a sikerültebb számokat. A társaság innen elutazva tovább folytatja körútját a nagyobb vidéki városokban.

**Eljegyzés.** Répási Szubally Kálmán Poprád r. t. város rendőrkapitánya, ny. m. kir. honv. főhadnagy jegyet váltott zebegnyői Dienes Évával, id. zebegnyői Dienes István és neje sz. óvári Novák Jerne leányával Kisazarban.

**Tüzeset a Főútcán.** Folyó hó 15-én Langerman Károly hentes főútcái házában udvarán tűz ütött ki a ház padlásán, azonban a tűzoltóság elfojtotta a bajt, mielőtt fenyegető arányokat ölthetett volna. A tűz a ház padlásán keletkezett s a kitóduló füst figyelmessé tette a házbelieket a keletkező bajra. A kitörni készülő tüzről értesítették a közeli rendőrszemélyeket, kinek telefon jelentésére Friss Heiman parancsnok vezetése alatt nyomban kivonult a tűzoltóság s sikerült is a tüzet localizálni. A véletlen sajtáságos összejátszásának tartjuk, hogy ugyanezen házban, ugyanezen padláson rövid hét alatt ez már a második tüzeset. Nem lehetetlen, hogy valami rosszkaratú ember szándékos gyújtogatási kísérleteinek eredménye a másodszori tüzeset s a rendőrség vehetne magának fáradságot, hogy figyelemmel kísérje a dolgot. Különös, hogy az a padlás erőnek erejével ki akar gyulni.

**Megszűnt ipartársulat.** A Sátoraljauhelyben hajtandó oly virágzó, de már elnéptelenedett timár-ipartársulat végleges megszűntét a kereskedelmi miniszter rendeletileg kimondotta.

**Lopások Sátoraljauhelyben.** Tegnapról mára virradó éjjel a Mücke József Széchenyi-téren lévő keztüszületébe az udvari nyitott ablakon keresztül ismeretlen tettes behatolt s onnan egy záratlan fiókban lévő dupla fedelű női arany órárt, amely szép fazonu hátsó fedelén egy sima körben H. J. monogramm volt és egy rövid fonott arany láncot, amelynek végén egy arany szivecske volt, ellopt. Nyomozás minden irányban folyik. — Herslick Pepi felszólító lakos az itteni állomáson átutazóban lévén a váróteremben hagyta egy pár percre ridiküljét, amelyben pénz és egyéb értéktárgyak voltak. Amikor tovább akart utazni, észrevette, hogy ridiküljébe valaki ellopta. A nyomozás során megállapították, hogy a tolvaj egy intelligensnek látszó elegáns szőke fiatal ember volt, aki zsákmányával a vonaton tovább utazott.

**Utóállítás.** F. hó 15-én utóállítás volt a városban. Ez alkalommal 30 idegen és 1 itteni egyént sorozták be.

**Elfogták a megszökött kocsi.** Megemlítettük, hogy Bellus István vállalkozó kocsisa egy szép napon kocsiával és lovakkal együtt eltűnt Kassáról. Az esetről a kassai rendőrség értesítette a helybeli rendőrséget is, a mely szokás szerint „megindította a nyomozást.” — Időközben a kocsi tulajdonosa — tudván, hogy kocsisa Sáros megyebeli — utnak indult a vármegyében s kereste kocsiát. Negyed napra Bártfára vezette a sorsa, ahol azt az információt nyerte, hogy a kocsi négy napon át fuvarozott az ottani állomáson, s azóta nem látták. Most arról értesítette a gribóvi (Galicia) cs. és kir. kerületi kapitányság a rendőrséget, hogy ott a hűtlen kocsi letartóztatott. Bellus István már oda is utazott, hogy lovait és kocsiját az érdekes kirándulásról hazahozza.

**Katonák átvonulása Sátoraljauhelyben.** A 11. számú honvéd gyalogezrednek mind a három zászlóalja

augusztus hó 22-én vagy 23-án Sátoraljauhelyben fog keresztül vonulni s rövid ideig meg is száll itt.

**A sátoraljauhelyi könyvnyomdászok táncmulatsága** folyó hó 14-én lett megtartva a „Nyul” kert helyiségében. Hogy mennyire vonzotta a közönséget a könyvnyomdászok e mulatsága: mutatja az, hogy a kedvezőtlen esős időjárás dacára is fényes erkölcsi eredményre zárult a mulatság. — A táncmulatságon a rendezőség szépségversenyt és világpostát is rendezett. A szépségverseny díját, egy értékes órát Groszman Mina nyerte el, míg a világposta nyertesek között hat csinos tárgyat osztott ki az előzőeken rendezőség. A kedélyes, vidám hangulatu mulatság kitartó jókedvvel folyt le s a jelen-volt társaság csak a reggeli órákban távozott a sikerült mulatságról.

**A tokaji borok védelme.** A sátoraljauhelyi törvényszéknél „Tokaji bortermelő társasága részvénytársaság” szövegű cég jegyeztetett be, ami ellen a min. cégbiztos előterjesztéssel élt. A törvényszék azonban az előterjesztést elutasította azaz az indokolással, hogy a cégvalódiság elvébe nem ütközik, a tényleges üzleti viszonyoknak s a valódiságnak megfelel az a körülmény, hogy Tokaj főtelep-helylyel alakult bortermelő részvénytársaság cégét Tokaji bortermelő társasága részvénytársaság szöveg alatt bejegyeztethesse. A kassai tábla 1112/907. sz. végzésével az elsőbíró végzését megváltoztatta és a „Tokaji bortermelő társasága részvénytársaság” cég törlését rendelte el. A tábla szerint — a bejegyzett szöveg a cégvalódiság elvének meg nem felel; másrészt pedig a nem tokaji boroknak a fennebb kiemelt forgalomba hozatalát illető lehetőségre való tekintettel az alapszabály a tokajvidéki többi bortermelő részére is biztosított törvényes oltalomnak meghatározott intézkedéseit sérti, a mennyiben a folyamodó részvénytársaság cégének a bejegyzésével már most alkalom nyújtatnék arra, hogy a vevőközönség részére vonzó hatású cég alatt nemcsak tokaji borokat is forgalomba hozzon.

**Táncmulatságok Uj helyben.** A vasuti munkások országos szövetségének sátoraljauhelyi csoportja augusztus 4-én tartja nyári táncmulatságát a „Nyul” kertben. — A sátoraljauhelyi függetlenségi kör szintén augusztus 4-ikén tartja táncmulatságát a „Szinház”-kertben

**Ujtás a postán.** A posta- és táviridgazgatóságok rendeletet kaptak a kereskedelmi kormánytól, melyben arra lettek felhíva, hogy a levélhordók munkájának megkönnyítése szempontjából törekedjenek arra, miszerint az emeletes házak kapualjaiban a lakók nevével jelzett levelezékre nyelők állíttassanak fel. A humánus és valóban üdvös ujtás megérdemli a pártolást minden vonalon.

**Tüz Őrmezőn.** Őrmezőn e napokban kigyuladt a Glück-féle kuglizó helyiség s a tűz ezen kívül 7 lakóházat és több gazdasági épületet emésztett meg. Az oltáshoz kivonult a homonnai tűzoltóság is, melynek Széchenyi Sándor gróf nagy tevékenysége s az uradalmi személyzet közreműködésével aztán sikerült a tűz tovább terjedését meggátolni. — Maga gróf Széchenyi járt elől az oltási munkálatokban s az ő példája valóban lelkesítőleg hatott a közönségre.

**Mozgófénykép színház Sátoraljauhelyben.** Az Apolló mozgófénykép színház vidéki vállalata rövid ideig tartó vendégzereplése Sátoraljauhelybe érkezik és itt a „Magyar Király” szálloda udvarában fog előadásokat tartani. Az apolló színház a legtekintélyesebb mozgófénykép színház és oly pompás, bámulatra méltó mozgó fényképeket mutat, melyeket városunkban még egyáltalán nem

láttak. Gazdag és változatos műsor, mely minden második nap változik fogja gyönyörködtetni a közönséget. Egyébként utalunk a mozgófénykép színház által mai számunkban közzé adott előleges jelentésre.

**Rendőri hírek.** Ellopott kutyája. Dr. Grosz Dezső kárára udvarából egy kis foxteriér kutyát loptak el. Nasztanovics rendőrmesternek sikerült a tolvajt kinyomozni egy lakatos inas személyében. A kutyát meg is találták nála. — Elfogott tolvaj. Petrik András szepesolaszi származású 29 éves csavargó nap-számos meglopta két társát. A loptott tárgyakat a zálogházban megtalálták, a tettest letartóztatták.

**Tanító választás.** A pácini ev. ref. tanítói állásra Bagdy István sárai tanítót választotta meg az iskola fenntartó hitközség. Ezen iskola az 1908. évi szept. 1-től már állami kezelésbe megy át s így az ujonnan választott fiatal tanító is nyertes e választással, mert az állam szerződésszerűleg köteles őt alkalmazni az új állami iskolánál.

**Az „Erzsébet” szálloda gyönyörű kerthelyisége** a kitűnő italok, valamint valódi erdélyi magyar konyhája révén, már is a leglátogatottabb hely a városban. Abonensek havi bérletre felvétetnek. Hetenkint csütörtökön és vasárnap kitűnő cigányzene.

**Magyar Otthon.** Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk a Budapest, VIII., Főherceg Sándor utca 30. sz. alatt levő Magyar Otthon Penziót. Mérsékelt árban elegánsan burtozott, különbejárta szobákat lehet ott bérelni s esetleg teljes ellátás is kapható. Csoportos jelentkezőknek megfelelő kedvezmény. — Szigoruan családi otthon.

Telefon-számunk: 42.

## Segűjabb.

— jul. 17.

Mint lapunk zártakor értesülünk, Zemplén vármegye főispánja Székely Elek Sátoraljauhely város polgármesterét, — a városnál most folyó alapos vizsgálat során tapasztalat többrendbeli s különösen az iparhatósági ügyek körül felmerült szabálytalanságok miatt, — mai napon állásától felfüggesztette.

### KÖZGAZDASÁG.

\* Szilágyi és Diskant miskolci gépgyáros cég kitűnő borsajtóira, valamint legűjabb „Villám” centrifugális bogyzó és zuzogépeire felhívjuk a figyelmét; különösen pedig a cég által feltalált és készített Kossuth „Kincsem” és „Hegyalja” borsajtók, nemkülönben a nagyüzemi préseléshez készített Rákóczi „kettős kosaru” sajtókra, amelyeknél a régi világ fából készített prése zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtó felső része acél, alsó része faszervezet. Ennél fogva a must seholsem érintkezik vasrészekkel, hanem csak a fával, ami a must színét, ízét zamatját nem befolyásolja. — A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni. Az 1902. évi egrí és pozsonyi II. mezőgazdasági országos, az 1906. nagyváradi kiállításon a cég borsajtói külön első díjjal, aranyéremmel lettek kitüntetve. A cég izléses árjegyzékét kívánatra minden érdeklődőnek megküldi.

Felölös szerkesztő és lapulajdonos:

Ehler Gyula.

V. 162/2—1907. szám.

**Árverési hirdetés.**

Alólirott bir. kiküldött mint végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. tvszéknek 1907. évi 11251. és 11252/p. sz. a. kelt végrehajtást rendelő s a varannói kir. járásbírósnak 1907. évi V. 162. és 163/1. sz. a. kelt kiküldő végzése folytán Dr. Kasztriner László varannói ügyvéd által képviselt Guttman Ignác és Rozenvasser Markusz varannói lakos végrehajthatóknak, ifj. Spira Mór ottani lakos végrehajtást szenvedett elleni 1200 kor. és 600 kor. tőkék, ezeknek 1907. évi június hó 1-től számított 6 százalékos kamatai, 78 kor. 94 fill. és 65 kor. 85 fill. eddigi s a még később felmerülő költségek iránti végrehajtási ügyében, végrehajtást szenvedettnél lefoglalt s 1062 kor. 33 fillérre becsült több rendbeli bolti áruk, szobabútorok stb. álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladatnak s árverési határidőül 1907. évi július hó 25-ik napjának d. u. 2 órája Varannó községébe, végrehajtást szenvedett üzletébe és lakásához kitűzetik s ahhoz a venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kelt Varannón, 1907. évi jul. hó 10-én.

**Sztankó László,**  
kir. j. b. írnok,  
mint kik. végrehajtó.

**Tanuló felvétetik.**

Egy jó házból való fiut f. év augusztus hó 1-én Sátoraljaujhelyben megnyitandó bőrüzletembe felveszek.

Ajánlatok Groszmann Péterhez (Ungvár) intézendők.

Tkv. 4231/1907. szám.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Kovács Mihályné sz. Vályi Zsuzsanna végrehajthatóknak, Borbély Antal végrehajtást szenvedő elleni 117 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék területén lévő Kistoronya községben tekvő 1. a kistoronyai 105. számú betétben A. I. 1-4. és A. + 1. sz. alatt foglalt a B. 1. alatt Borbély Antal (nős Csonka Zsuzsannával) végrehajtást szenvedő nevén 1909. 1310., 1311., 1312 hrsz. udvarból s 112 sz. a. lévő házból, valamint a határdűlőben lévő kertből, szántóból és szőlőből álló jószágtestre 714 korona kikiáltási árban, 2. az 1281/2. hr. számú határdűlőben lévő legelőből álló jószágtestre 21 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok a 1907. évi aug. 21-ik napján d. e. 10 órakor Kistoronya községében megállapított nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 71 korona 40 fillért és 2 korona 10 fillért bántépénül készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvénynek 42. §-ában jelzett ártóllyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt ü. miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bántépénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályzerű elismervényt átszolgáltatni. Sátoraljaujhelyben, a kir. tvszék, mint tkvi hatóságnál 1907. május 18.

Wieland,  
kir. tszéki bíró.

**Kajszin baraczk**

csakis elsőrendű ananászfajok, 5 kilos postakosarakban 2 kor. 40 fill.; zöld ringlot és zöld dió nemes fajtákat 2 kor. 40 fillérért szállítok.

**Szabó Géza**  
gyümölcskivitele  
Csongrád.

**Szerencsi Takarékpénztár**

r. t. Szerencsen

— betétek után —

**5% kamatot fizet**

és a kamatadót  
szintén az intézet viseli.

11623/907. sz.

Zemplén vármegye alispánjától.

**Árlejtési hirdetés.**

Zemplén vármegye törvényhatóságának az 1908. évre 5 megyei huszár és 19 hajdu részére szükséges egy-egy öltöny posztóruha (dolmány, mellény, nadrág) egy-egy nyári ruha elkészítését, egy-egy sapka, ugyanannyi nyakkravaló, csizma és cipő;

a fenti ruhához és sapkához szükséges posztó szállítást biztosítani óhajtván:

Felhívom az érdeklődőket, hogy eziránt zárt ajánlataikat, melyhez megfelelő minták s az ajánlati ár 10%-ának megfelelő bántépénznek a m. kir. adóhivatalba történt elhelyezéséről szóló bizonylat csatolandó, folyó évi augusztus hó 20 (husz) napjának déli 12 órájáig a közigazgatási iktatóba annál bizonyosabban adják be, mert a későbbben érkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A részletes árlejtési feltételek a közigazgatási irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A beérkező ajánlatok bizottságilag történt felbontása után a törvényhatósági bizottság folyó 1907. évi szeptember hóban tartandó közgyűlésében fognak elbíráltatni.

Sátoraljaujhely, 1907. évi július hó 4-én.

Alispán helyett:  
**Thuránszky László,**  
főjegyző.

**Előleges jelentés.**

Az

**Apolló mozgófénykép színház**

Sátoraljaujhelyben

**a Magyar Király szálloda udvarában**

rövid ideig tartó vendégszereplést tart.

**Első előadás 20-án szombaton este  
8 és fél órakor.**

➡ Gyönyörű változatos műsor. ➡

Remek kivitelű természethű mozgófényképek.

Itt még nem látott ujdonságok.

**Helyárak:** I. hely 1 kor. II. hely 60 fill. III hely 40 fill.  
Deák, gyermek és katonajegy 30 fillér.

A nagy közönségnek terített asztalok is állnak rendelkezésére, de fogyasztási kényszer nincsen.

**Uj bőrüzlet megnyitás**

Van szerencsém a t. közönséget értesíteni, hogy Sátoraljaujhelyben, a rk. templom mellett **1907. évi augusztus hó 1-én** egy a mai kor igényeit minden tekintetben kielégítő

**fiók-üzletet**

nyitok.

Raktáromat felszerelem mindennemű bel- és külföldi bőr-különlegességekkel és cipéskellékekkel úgy, hogy minden a szakmához tartozó tisztelt vevőmet u. m. cipész, csizmadia, szijgyártó, nyerges- és kocsigyártó iparosokat a leggyorsabban szolid és jutányos árak mellett szolgálhatom ki.

Ungváron 30 év óta fennálló és legjobb hírnévnek örvendő üzletem és ezen idő alatt szerzett tapasztalataim, valamint elegendő tőkém azon kellemes helyzetbe juttatnak, hogy a tisztelt vevőközönséget minden irányban teljesen kielégíthessem.

Kérem becses megbízásaival hozzám fordulni és vagyok

kiváló tisztelettel

**Groszmann Péter.**

**Árverési hirdetés.**

Alulirott, mint a vb. Speiser Izidor homonnai bej. cég csődtömegének gondnoka ezennel közhírré teszem, hogy a csődtömeget illető, a csődleltár 135., 137., 139., 141., 143., 145., 146., 147., 151. és 152. tételszámai alatt összeirt s összesen 761 korona 12 fillért tevő követelések 1907. évi július hó 23-án d. e. 9 órakor ügyvédi irodámban nyilvános ajánlati árverés alá bocsátatni s a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék, mint csődbíróság jóváhagyásától feltételezetten a legtöbbet ígérő készfizetőnek eladatni fognak.

Homonnán, 1907. évi július hó 12-én.

**Dr. Moskovics Ervin,**  
ügyvéd, mint a vb. Speiser Izidor csődtömegének gondnoka **Homonnán.**